

CHAPITRE 3. — *Abrogations***Art. 5.** Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics;

2° l'arrêté royal du 10 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux;

3° l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

4° l'arrêté royal du 14 octobre 1996 relatif au contrôle préalable et aux délégations de pouvoir en matière de passation et d'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et en matière d'octroi de concessions de travaux publics au niveau fédéral;

5° l'arrêté royal du 12 septembre 2011 fixant, en ce qui concerne la procédure de dialogue compétitif, l'entrée en vigueur de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, et de ses règles d'exécution, ainsi que les modalités particulières d'application de cette procédure;

6° l'arrêté royal du 24 janvier 2012 fixant l'entrée en vigueur de la loi du 13 août 2011 relative aux marchés de travaux, de fournitures et de services dans les domaines de la défense et de la sécurité, ainsi que les règles relatives à la motivation, à l'information et aux voies de recours concernant ces marchés.

Toutefois, les arrêtés précités restent d'application pour les marchés publics, les marchés, et les concessions de travaux publics qui ont été publiés ou auraient dû être publiés avant le 1<sup>er</sup> juillet 2013 au *Journal officiel de l'Union européenne* ou au *Bulletin des Adjudications* ainsi que pour les marchés publics, les marchés, et les concessions de travaux publics, pour lesquels, à défaut d'une obligation de publication préalable, l'invitation à introduire une demande de participation ou une offre a été lancée avant cette date.

La date de publication au *Journal officiel de l'Union européenne* constitue le point de départ des marchés publics, des marchés et des concessions de travaux publics qui sont aussi bien publiés au niveau européen qu'au niveau belge.

CHAPITRE 4. — *Dispositions finales***Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2013.**Art. 7.** Le Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
E. DI RUPO

HOOFDSTUK 3. — *Opheffingen***Art. 5.** Worden opgeheven :

1° het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken;

2° het koninklijk besluit van 10 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten in de sectoren water, energie, vervoer en postdiensten;

3° het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken;

4° het koninklijk besluit van 14 oktober 1996 betreffende het voorafgaand toezicht en de overdracht van bevoegdheid inzake de gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en inzake de toekenning van concessies voor openbare werken op federaal niveau;

5° het koninklijk besluit van 12 september 2011 tot vaststelling, wat de procedure van de concurrentiedialoog betreft, van de inwerkingtreding van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 en van de uitvoeringsbepalingen ervan, alsook van de nadere toepassingsregels van die procedure;

6° het koninklijk besluit van 24 januari 2012 tot vaststelling van de inwerkingtreding van de wet van 13 augustus 2011 inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsgebied, alsook van de regels inzake motivering, informatie en rechtsmiddelen voor deze opdrachten.

De voormelde besluiten blijven evenwel toepasselijk op de overheidsopdrachten, de opdrachten en de concessies voor openbare werken die vóór 1 juli 2013 zijn bekendgemaakt of hadden moeten worden bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* of in het *Bulletin der Aanbestedingen*, alsook voor de overheidsopdrachten, de opdrachten en de concessies voor openbare werken waarvoor, bij ontstentenis van een verplichting tot voorafgaande bekendmaking, vóór deze datum werd uitgenodigd tot het indienen van een aanvraag tot deelneming of van een offerte.

Voor de overheidsopdrachten, de opdrachten en de concessies voor openbare werken die zowel op Europees als op Belgisch niveau worden bekendgemaakt, geldt als aanvangspunt de datum van bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

HOOFDSTUK 4. — *Slotbepalingen***Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 1 juli 2013.**Art. 7.** De Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
E. DI RUPO

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[2013/15121]

30 AVRIL 2013. — Arrêté ministériel accordant délégations de pouvoirs en matière financière aux Président du Comité de Direction, Directeurs généraux, Directeurs d'encadrement et à certains fonctionnaires de l'Administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

Le Ministre des Affaires étrangères et le Ministre de la Coopération au Développement,

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée jusqu'à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics;

**FEDERALE OVERHEIDS Dienst BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[2013/15121]

30 APRIL 2013. — Ministerieel besluit houdende delegaties van bevoegdheden inzake financiële aangelegenheden aan de Voorzitter van het Directiecomité, Directeurs-generaal, Stafdirecteurs en sommige ambtenaren van het Hoofdbestuur van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

De Minister van Buitenlandse Zaken en de Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics;

Vu l'arrêté royal du 14 octobre 1996 relatif au contrôle préalable et aux délégations de pouvoirs en matière de passation et d'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services et en matière d'octroi de concessions, de travaux publics au niveau fédéral, tel que modifié par l'arrêté royal du 20 juillet 2000;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, telle que modifiée jusqu'à ce jour;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 1999 portant règlement organique du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération internationale;

Vu l'arrêté royal du 8 mars 2002 portant création du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, tel que modifié par l'arrêté royal du 7 février 2003;

Vu la loi du 21 décembre 1998 portant création de la « Coopération technique belge » sous la forme d'une société de droit public, telle que modifiée jusqu'à ce jour;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 mars 2013;

Considérant qu'il est nécessaire pour le bon fonctionnement du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement de déléguer un certain nombre de compétences ministérielles à certains fonctionnaires du département;

Sur proposition du Président du Comité de Direction,

Arrête :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° Catégorie A : le Président du Comité de direction du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement;

2° Catégorie B : les Directeurs généraux et les Directeurs d'encadrement, soit :

a) le Directeur général des Affaires bilatérales;

b) le Directeur général des Affaires consulaires;

c) le Directeur général de la Coopération au Développement;

d) le Directeur général des Affaires européennes;

e) le Directeur général des Affaires juridiques;

f) le Directeur général des Affaires multilatérales et de la Mondialisation;

g) le Directeur d'encadrement de la Direction d'encadrement Personnel et Organisation;

h) le Directeur d'encadrement de la Direction d'encadrement Technologie de l'Information et de la Communication;

i) le Directeur d'encadrement de la direction d'encadrement Budget et Contrôle de Gestion;

3° Catégorie C :

a) les fonctionnaires de niveau A dirigeant les services rattachés au Président du Comité de Direction;

b) les fonctionnaires de niveau A placés sous l'autorité hiérarchique immédiate d'un Directeur général ou d'un Directeur d'encadrement;

c) le chef de la Direction Protocole;

d) le chef de la Direction Presse et Communication;

4° Catégorie D : les agents de niveau A placés sous l'autorité hiérarchique immédiate d'un fonctionnaire de la catégorie C;

5° la CTB : la « Coopération technique belge », société anonyme de droit public à finalité sociale, créée par la loi du 21 décembre 1998;

6° la convention avec la CTB : la convention d'attribution de tâches de service public entre l'Etat belge et la CTB, au sens de l'article 15, § 2, 2°, de la loi du 21 décembre 1998;

7° le contrat de gestion avec la CTB : le contrat le plus récent entre l'Etat belge et la CTB, fixant les modalités générales de leurs relations juridiques, approuvé par arrêté royal;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1996 ter bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van concessies voor openbare werken;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 oktober 1996 betreffende het voorafgaand toezicht en de overdracht van bevoegdheid inzake gunning en de uitvoering van overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en inzake de toekenning van concessies voor openbare werken op federaal niveau, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 20 juli 2000;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 1999 houdende het organiek reglement van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Internationale Samenwerking;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 maart 2002 tot oprichting van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse handel en Ontwikkelingssamenwerking, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 7 februari 2003;

Gelet op de wet van 21 december 1998 tot oprichting van de « Belgische Technische Coöperatie » in de vorm van een vennootschap van publiek recht, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 22 maart 2013;

Overwegend dat het voor de goede werking van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking noodzakelijk is een aantal ministeriële bevoegdheden over te dragen aan bepaalde ambtenaren van het departement;

Op voordracht van de Voorzitter van het Directiecomité,

Besluit :

#### HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder :

1° Categorie A : de Voorzitter van het Directiecomité van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;

2° Categorie B : de Directeurs-generaal en de Stafdirecteurs, hetzij :

a) de Directeur-generaal Bilaterale Zaken;

b) de Directeur-generaal Consulaire Zaken;

c) de Directeur-generaal Ontwikkelingssamenwerking;

d) de Directeur-generaal Europese Zaken;

e) de Directeur-generaal Juridische Zaken;

f) de Directeur-generaal Multilaterale Zaken en Mondialisering;

g) de Stafdirecteur van de Stafdirectie Personeel en Organisatie;

h) de Stafdirecteur van de Stafdirectie Informatie- en Communicatiertechnologie;

i) de Stafdirecteur van de Stafdirectie Begroting en Beheerscontrole;

3° Categorie C :

a) de ambtenaren van niveau A die aan het hoofd staan van de diensten gehecht aan de Voorzitter van het Directiecomité;

b) de ambtenaren van niveau A onder het rechtstreeks hiërarchisch gezag van een Directeur-generaal of een Stafdirecteur;

c) het hoofd van de Directie Protocol;

d) het hoofd van de Directie Pers en Communicatie;

4° Categorie D : de ambtenaren van niveau A onder het rechtstreeks hiërarchisch gezag van een ambtenaar van categorie C;

5° de BTC : de « Belgische Technische Coöperatie », naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk, opgericht door de wet van 21 december 1998;

6° de overeenkomst met de BTC : de overeenkomst inzake de toekenning van taken van openbare dienst tussen de Belgische Staat en de BTC, in de zin van artikel 15, § 2, 2°, van de wet van 21 december 1998;

7° het beheerscontract met de BTC : het meest recente contract tussen de Belgische Staat en de BTC tot vastlegging van de algemene modaliteiten van hun juridische betrekkingen, goedgekeurd bij koninklijk besluit;

8° la coopération déléguée : une modalité selon laquelle la Coopération belge au Développement conclut une convention avec un autre bailleur multilatéral ou bilatéral public. La coopération déléguée est dite passive lorsqu'elle confie à l'autre bailleur les moyens et l'exécution de l'intervention et dite active lorsque l'exécution de l'intervention se fait par la Belgique avec des fonds provenant d'autres donateurs.

**Art. 2.** Nonobstant les délégations reprises dans le présent arrêté, le Ministre compétent ou la hiérarchie se réserve le droit d'évoquer toute affaire dont il est question ci-dessous.

**Art. 3.** En cas d'absence ou d'empêchement de l'ordonnateur délégué, ce dernier, ou à défaut son supérieur hiérarchique, désigne, par écrit et pour une période déterminée, un collaborateur d'une catégorie inférieure pour le remplacer.

Le collaborateur remplaçant signe toujours « par ordre » et annexe la délégation écrite.

**Art. 4.** Sous réserve de ce qui est stipulé à l'article 14, dans les limites des délégations qui lui sont accordées, toute modification aux documents faisant partie de l'engagement juridique doit être approuvée par le titulaire de la fonction qui a approuvé le document d'origine.

**Art. 5.** Aucun marché ne peut être scindé en vue de le soustraire à l'application du présent arrêté.

**Art. 6.** Tous les montants repris dans le présent arrêté s'entendent taxe sur la valeur ajoutée non comprise.

## CHAPITRE II. — Marchés publics de travaux, de fournitures et de services pour compte de l'Etat

**Art. 7.** Pour autant que l'objet du marché, s'il est estimé à plus de 67.000 EUR, ait été approuvé par le Ministre concerné et quel que soit le mode de passation envisagé, délégation est donnée en matière de passation et d'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services :

1° au fonctionnaire de la catégorie A jusqu'à concurrence de 500.000 EUR. Ce montant ne peut toutefois atteindre 270.000 EUR pour les marchés publics de services à passer par procédure négociée sans publicité.

En cas d'absence ou d'empêchement du Ministre, le Président du Comité de Direction est autorisé à exercer les pouvoirs dont question ci-dessus dans les limites fixées par l'arrêté royal du 14 octobre 1996;

2° aux fonctionnaires de la catégorie B jusqu'à concurrence de 250.000 EUR;

3° aux fonctionnaires de la catégorie C jusqu'à concurrence de 100.000 EUR.

**Art. 8.** Au sein de chaque direction générale ou direction d'encadrement, la délégation reprise à l'article 7 ci-dessus comprend le pouvoir de :

- choisir le mode de passation;
- arrêté le cahier spécial des charges ou les documents en tenant lieu;
- engager la procédure;
- sélectionner les candidats à un marché;
- attribuer un marché en signant la lettre de notification ou le bon de commande;
- renoncer à passer un marché;
- recommencer la procédure, au besoin suivant un autre mode de passation.

Le pouvoir de déroger aux clauses et conditions essentielles du marché conclu, de transiger et de remettre les amendes pour retard d'exécution ne peut par contre être exercé que par l'autorité hiérarchique supérieure.

**Art. 9.** Dans le cadre de marchés publics approuvés par le Ministre des Affaires étrangères ou le Ministre de la Coopération au Développement ou par l'ordonnateur délégué en vertu de l'article 7, les documents reprenant l'imputation budgétaire introduite dans le système intégré SAP FEDCOM peuvent être signés par les fonctionnaires de la catégorie D.

8° de gedelegeerde samenwerking : een modaliteit waarbij de Belgische Ontwikkelingssamenwerking een overeenkomst sluit met een andere openbare multilaterale of bilaterale donor. De gedelegeerde samenwerking wordt passief genoemd wanneer ze de middelen en de uitvoering van de interventie toevertrouwt aan de andere donor; ze wordt actief genoemd wanneer België de interventie uitvoert met geldmiddelen van andere donoren.

**Art. 2.** Niettegenstaande de bevoegdheden waarvan sprake in dit besluit, behoudt de bevoegde Minister of de hiérarchie zich het recht van evocatie voor, in elke hieronder vermelde zaak.

**Art. 3.** Bij afwezigheid of verhindering van de gedelegeerde ordonnateur, wijst deze laatste, of bij ontstentenis zijn hiérarchische overste, schriftelijk en voor een welbepaalde periode, een medewerker aan van een lagere categorie dan deze van de afwezige of verhinderde ambtenaar om hem te vervangen.

De plaatsvervangende medewerker tekent steeds « in opdracht » en voegt de schriftelijke delegatie bij.

**Art. 4.** Onder voorbehoud van wat bepaald wordt in artikel 14, binnen de grenzen van de hem toegekende delegaties, moet elke wijziging aan de documenten die deel uitmaken van de juridische verbintenis goedgekeurd worden door de beklede van de functie die het oorspronkelijke document heeft goedgekeurd.

**Art. 5.** Geen enkele opdracht mag worden gesplitst om haar aan de toepassing van dit besluit te onttrekken.

**Art. 6.** Alle in dit besluit vermelde bedragen zijn exclusief de belasting over de toegevoegde waarde.

## HOOFTUK II. — Overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten voor rekening van de Staat

**Art. 7.** Voor zover het onderwerp van de overheidsopdracht, indien deze op meer dan 67.000 EUR wordt geraamd, werd goedgekeurd door de betrokken Minister en ongeacht de beoogde gunningswijze, wordt delegatie verleend inzake het gunnen en het uitvoeren van overheidsopdrachten van werken, leveringen en diensten :

1° aan de ambtenaar van categorie A tot een bedrag van 500.000 EUR. Dit bedrag mag weliswaar 270.000 EUR niet bereiken voor de overheidsopdrachten van aanneming van diensten die aangegaan worden via de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking.

Bij afwezigheid of verhindering van de Minister, mag de Voorzitter van het Directiecomité de bovengenoemde bevoegdheden uitoefenen binnen de grenzen, bepaald in het koninklijk besluit van 14 oktober 1996;

2° aan de ambtenaren van categorie B tot een bedrag van 250.000 EUR;

3° aan de ambtenaren van categorie C tot een bedrag van 100.000 EUR.

**Art. 8.** Binnen elke directie-generaal of stafdirectie, omvat de delegatie opgenomen in het hierboven vermelde artikel 7 de bevoegdheid om :

- de gunningswijze te kiezen;
- het bestek of de als dusdanig geldende documenten vast te stellen;
- de procedure op te starten;
- de kandidaten voor een overheidsopdracht te selecteren;
- de overheidsopdracht toe te wijzen door de ondertekening van de kennisgeving of de bestelbon;
- af te zien van het gunnen van de overheidsopdracht;
- de procedure te herbeginnen, indien nodig via een andere gunningswijze.

De bevoegdheid om af te wijken van de essentiële clausules en voorwaarden van de gegunde overheidsopdracht, om te transigeren en om boetes voor laattijdige uitvoering terug te geven, kan daarentegen slechts uitgeoefend worden door de hiérarchisch meerdere autoriteit.

**Art. 9.** In het kader van overheidsopdrachten goedgekeurd door de Minister van Buitenlandse Zaken of de Minister van Ontwikkelingssamenwerking of door de gedelegeerde ordonnateur die bevoegd is op basis van het artikel 7, kunnen de documenten, met de begrotingsaanspanning die in het geïntegreerd SAP FEDCOM-systeem werd ingebracht, getekend worden door de ambtenaren van de categorie D.

**Art. 10.** Dans le cadre de marchés publics approuvés par le Ministre des Affaires étrangères ou le Ministre de la Coopération au Développement ou par l'ordonnateur délégué en vertu de l'article 7, délégation en matière de confirmation de la réception de biens, de travaux et de services est donnée au fonctionnaire en charge du dossier. Celui-ci ne peut en aucun cas être la personne désignée aux articles 9 et 11. Il signe les factures, déclarations de créances, état de débours et autres titres de créances en y apposant la mention « pour réception conforme » ou « pour services rendus ».

**Art. 11.** Dans le cadre de marchés publics approuvés par le Ministre des Affaires étrangères ou le Ministre de la Coopération au Développement ou par le fonctionnaire compétent en vertu de l'article 7, délégations en matière de signature, précédée de la mention « Lu et approuvé », des factures et autres titres de créances sont données aux fonctionnaires de la catégorie C, pour les matières de leur compétence et pour autant que les dépenses aient été régulièrement engagées.

### CHAPITRE III. — Octroi de subsides et de contributions volontaires

**Art. 12.** L'octroi de subsides et de contributions volontaires se fait uniquement par arrêté royal ou ministériel.

**Art. 13.** Le pouvoir d'approuver ou de refuser les propositions de modification aux programmes et projets subsidiés est délégué aux fonctionnaires de la catégorie C, à moins qu'en exécution de la réglementation, une adaptation de l'arrêté royal ou ministériel qui octroie le subside soit exigée.

**Art. 14.** L'utilisation des subventions, subsides et autres formes éventuelles de préfinancement doit être justifiée par le bénéficiaire. Compte tenu des modalités prévues lors de l'attribution, un rapport de contrôle doit être établi concernant tant le contrôle comptable que celui de l'exécution conforme et de la régularité.

Le pouvoir d'approuver ou de refuser les dossiers justificatifs en ce compris le rapport de contrôle est accordé, sans limitation de montant, aux fonctionnaires de la catégorie C.

Les rapports de contrôle sont signés par le fonctionnaire délégué sous la mention « Lu et approuvé ».

**Art. 15.** La clôture du dossier comprend l'élaboration d'un rapport final. Le rapport contient un aperçu du montant engagé, des montants liquidés, de la justification acceptée et du solde avec son traitement ultérieur. Suivant la réglementation existante, il peut être nécessaire de récupérer le solde et de constituer un dossier de :

- 1° désengagement;
- 2° report vers un nouveau projet ou programme;
- 3° récupération lors d'un paiement suivant;
- 4° droit constaté.

Le pouvoir d'approuver ou de refuser le rapport final est accordé, sans limitation de montant, aux fonctionnaires de la catégorie C.

**Art. 16.** Les documents reprenant l'imputation budgétaire introduite dans le système intégré SAP FEDCOM de subsides ou de contributions volontaires peuvent être signés par les fonctionnaires de la catégorie D.

Par contre, les déclarations de créance des bénéficiaires des subsides seront signées avec la mention « Lu et approuvé » par les fonctionnaires de la catégorie C.

### CHAPITRE IV. — Relations avec la CTB

**Art. 17.** Délégation est accordée jusqu'à 3.000.000 EUR au Directeur général de la Coopération au Développement pour l'approbation et la modification des conventions d'attribution de tâches de service public, au sens de l'article 15, § 2, de la loi du 21 décembre 1998.

**Art. 18.** Les documents reprenant l'imputation budgétaire introduite dans le système intégré SAP FEDCOM des montants à engager pour la CTB et les propositions d'enregistrement des conventions pluriannuelles avec les pays partenaires peuvent être signées par les fonctionnaires de la catégorie D.

**Art. 10.** In het kader van overheidsopdrachten goedgekeurd door de Minister van Buitenlandse Zaken of de Minister van Ontwikkelingssamenwerking of door de gedelegeerde ordonnant die bevoegd is op basis van het artikel 7, wordt bevoegdheid verleend inzake de bevestiging van ontvangst van goederen, van werken en diensten aan de ambtenaar verantwoordelijk voor het dossier. De ambtenaar kan in geen enkel geval de persoon zijn die in aanmerking komt voor de artikelen 9 en 11. Hij ondertekent de facturen, schuldborderingen, uitgavenstaten of andere schuldbewijzen en brengt de vermelding « voor goede ontvangst » of « voor geleverde diensten » aan.

**Art. 11.** In het kader van overheidsopdrachten goedgekeurd door de Minister van Buitenlandse Zaken of de Minister van Ontwikkelingssamenwerking of door de ambtenaar die bevoegd is op basis van het artikel 7, krijgen de ambtenaren van categorie C bevoegdheid voor de ondertekening, voorafgegaan door de vermelding « Gelezen en goedgekeurd », van facturen en andere schuldbewijzen, voor zaken die tot hun bevoegdheid behoren en voor zover de uitgaven op regelmatige wijze werden vastgelegd.

### HOOFDSTUK III. — Toekenning van subsidies en vrijwillige bijdragen

**Art. 12.** De toekenning van subsidies en vrijwillige bijdragen geschiedt uitsluitend bij koninklijk of ministerieel besluit.

**Art. 13.** De bevoegdheid om wijzigingsvoorstellen aan gesubsidieerde programma's en projecten goed te keuren of te weigeren, wordt gedelegeerd aan de ambtenaren van categorie C, tenzij, in uitvoering van de reglementering, een aanpassing van het koninklijk of ministerieel besluit, dat de subsidie toekent, vereist is.

**Art. 14.** Het gebruik van toelagen, subsidies en andere eventuele vormen van prefinciering moeten door de begunstigde verantwoord worden. Rekening houdend met de voorziene modaliteiten op het ogenblik van de toekenning, moet een controlerapport opgemaakt worden zowel betreffende de boekhoudkundige controle als van de conforme uitvoering en de regelmatigheid.

De bevoegdheid om verantwoordingsdossiers met inbegrip van het controlerapport goed te keuren of te weigeren, wordt voor een ongelimiteerd bedrag toegekend aan de ambtenaren van categorie C.

De controleverslagen worden door de gedelegeerde ambtenaar ondertekend onder de vermelding « Gelezen en goedkeurd ».

**Art. 15.** Het afsluiten van het dossier omvat de opmaak van een eindverslag. In het verslag wordt een overzicht gegeven van het vastgelegde bedrag, de vereffende bedragen, de aanvaarde verantwoording en het saldo met de verdere behandeling hiervan. Naargelang de bestaande regelgeving kan het noodzakelijk zijn het saldo terug te krijgen en een dossier op te maken tot :

- 1° desengagering;
- 2° overdracht naar een nieuw project of programma;
- 3° recuperatie bij een volgende betaling;
- 4° vaststelling van recht.

De bevoegdheid om het goed te keuren of te weigeren, wordt voor een ongelimiteerd bedrag toegekend aan de ambtenaren van de categorie C.

**Art. 16.** De documenten met de begrotingsaanrekening van subsidies of van vrijwillige bijdragen die in het geïntegreerd SAP FEDCOM-systeem werd ingebracht kunnen getekend worden door de ambtenaren van de categorie D.

De schuldborderingen van de begunstigden van de subsidies zullen daarentegen getekend worden met de vermelding « Gelezen en goedkeurd » door de ambtenaren van de categorie C.

### HOOFDSTUK IV. — Betrekkingen met de BTC

**Art. 17.** Delegatie wordt verleend tot 3.000.000 EUR aan de Directeur-generaal Ontwikkelingssamenwerking voor de goekeuring en de wijziging van toewijzingsovereenkomsten van taken van openbare dienst, zoals bedoeld in artikel 15, § 2, van de wet van 21 december 1998.

**Art. 18.** De documenten met de begrotingsaanrekening die in het geïntegreerd SAP FEDCOM-systeem werd ingebracht, van de voor BTC vast te leggen bedragen en de voorstellen tot registratie van de meerjarige overeenkomsten met de partnerlanden kunnen getekend worden door de ambtenaren van categorie D.

Les factures, déclarations de créance, autres titres de créances et justificatifs prévus par le contrat de gestion de la CTB sont approuvés par :

1° le Directeur général de la Coopération au Développement sans limitation de montant;

2° les fonctionnaires de la catégorie C jusqu'à concurrence de 1.000.000 EUR.

#### CHAPITRE V. — *Matières particulières*

**Art. 19.** Le pouvoir de signer les états estimatifs qui accompagnent les propositions d'engagements provisionnels est délégué aux fonctionnaires des catégories B pour la gestion des crédits qui leur sont accordés. Pour les services rattachés au Président du Comité de Direction, ces documents peuvent être signés par les fonctionnaires de la catégorie C repris à l'article 1<sup>er</sup>.

Les documents reprenant l'imputation budgétaire introduite dans le système intégré SAP FEDCOM des engagements provisionnels peuvent par contre être signés par les fonctionnaires de la catégorie D.

**Art. 20.** Les fonctionnaires des catégories A et B ont délégation, chacun pour la gestion des crédits qui leur sont accordés, pour approuver les comptes des comptables.

La délégation peut également être exercée par le fonctionnaire de surveillance désigné à cet effet.

**Art. 21.** Les fonctionnaires des catégories C ont délégation, chacun pour la gestion des crédits qui leur sont accordés, pour établir les droits constatés.

**Art. 22.** Délégation est accordée au Directeur général de la Coopération au Développement pour la modification d'accords de coopération avec d'autres bailleurs pour des interventions de coopération déléguée passive pour autant que cette modification n'ait pas d'incidence budgétaire.

**Art. 23.** Délégation est accordée jusqu'à 3.000.000 EUR au Directeur général de la Coopération au Développement pour l'approbation et la modification d'accords de coopération avec d'autres bailleurs et pour des accords spécifiques entre la Belgique et des pays partenaires pour des interventions de coopération déléguée active.

**Art. 24.** Délégation est accordée au Directeur général de la Coopération au développement pour approuver, y compris l'approbation de l'échange de lettres y afférente :

- dans les limites des engagements existants, toute modification d'une Convention spécifique avec un pays partenaire, pour autant que cette modification n'ait pas d'incidence budgétaire;

- le transfert des soldes de projets terminés, jusqu'à concurrence d'un montant de 5 % du budget couvert par la Convention spécifique d'origine, pour autant que cette modification n'ait pas d'incidence budgétaire à l'intérieur du programme de coopération existant convenu avec le pays partenaire.

**Art. 25.** Le Directeur général des Affaires consulaires est autorisé à approuver :

1° les prestations de secours provisoires aux Belges et autres citoyens de l'Union européenne à l'étranger, leurs frais éventuels de rapatriement et les frais éventuels d'obsèques sur place des Belges décédés à l'étranger;

2° la prise en charge par le budget du département des frais de déplacement, de séjour et de médiation familiale internationale dans la cadre d'un enlèvement international d'enfant.

**Art. 26.** Le Directeur général des Affaires juridiques est autorisé à :

1° approuver les dépenses en matière d'indemnités et frais de justice pour lesquels la responsabilité de l'Etat n'est pas contestée;

2° approuver les notes de frais et honoraires d'avocats;

3° transiger dans le cadre de litiges en cours en vue de leur liquidation. Il fournit toutefois annuellement au Comité de Direction la liste des dossiers pour lesquels il a conclu une transaction.

De facturen, schuldvorderingen, andere schuldtitels en verantwoordingsstukken voorzien door het beheerscontract van de BTC worden goedgekeurd door :

1° de Directeur-generaal Ontwikkelingssamenwerking voor een ongelimiteerd bedrag;

2° de ambtenaren van de categorie C tot een bedrag van 1.000.000 EUR.

#### HOOFDSTUK V. — *Bijzondere materies*

**Art. 19.** De bevoegdheid voor de ondertekening van de ramingstaten die de voorstellen tot provisionele vastlegging begeleiden wordt gedelegeerd aan de ambtenaren van de categorie B voor het beheer van de kredieten die hen worden toegekend. Voor de diensten gehecht aan de Voorzitter van het Directiecomité, kunnen deze documenten getekend worden door de ambtenaren van de categorie C waarvan sprake in het 1e artikel.

De documenten met de begrotingsaanrekening van provisionele vastleggingen die in het geïntegreerd SAP FEDOM-systeem werd ingebracht kunnen daarentegen getekend worden door de ambtenaren van de categorie D.

**Art. 20.** De ambtenaren van categorieën A en B hebben de delegatie, respectievelijk voor het beheer van de kredieten die hen worden toegekend, om de rekeningen van de rekenplichtigen goed te keuren.

De delegatie kan ook worden uitgeoefend door de daartoe aangewezen toezichtambtenaar.

**Art. 21.** De ambtenaren van de categorie C hebben delegatie, respectievelijk voor het beheer van de kredieten die hen worden toegekend, om de vastgestelde rechten op te maken.

**Art. 22.** Delegatie wordt verleend aan de Directeur-generaal Ontwikkelingssamenwerking voor de wijziging van overeenkomsten met andere donors voor interventions van passieve gedelegeerde samenwerking voor zover deze wijziging geen budgettaire invloed heeft.

**Art. 23.** Delegatie wordt verleend aan de Directeur-generaal Ontwikkelingssamenwerking tot 3.000.000 EUR voor de goedkeuring en wijziging van de overeenkomsten met andere donors en voor bijzondere overeenkomsten tussen België en partnerlanden voor interventions van actieve gedelegeerde samenwerking.

**Art. 24.** Delegatie wordt verleend aan de Directeur-generaal Ontwikkelingssamenwerking om goed te keuren, met inbegrip van de goedkeuring van de desbetreffende uitwisseling van brieven :

- binnen de bestaande verbintenissen, iedere wijziging van een Bijzondere Overeenkomst met een partnerland, voor zover deze wijziging geen budgettaire invloed heeft;

- de transfer van saldo's van afgelopen projecten, tot een bedrag van 5 % van het budget gedekt door de Bijzondere Overeenkomst van herkomst, voor zover deze wijziging geen budgettaire invloed heeft binnen het bestaande samenwerkingsprogramma overeengekomen met het betrokken partnerland.

**Art. 25.** De Directeur-generaal Consulaire Zaken heeft goedkeuringsbevoegdheid voor :

1° de uitkeringen voor voorlopige bijstand in het buitenland aan Belgen en andere burgers van de Europese Unie, de eventuele kosten van een repatriëring en de eventuele kosten van de uitvaart ter plaatse van in het buitenland overleden Belgen;

2° het ten laste nemen op de begroting van het departement van de reis-, verblijf- en internationale familiale bemiddelingkosten in het kader van internationale kindontvoering.

**Art. 26.** De Directeur-generaal Juridische Zaken is gemachtigd om :

1° de uitgaven goed te keuren met betrekking tot de schadeloosstelling en de gerechtskosten waarvoor de aansprakelijkheid van de Staat niet wordt betwist;

2° de onkostennota's en de honoraria van advoacten goed te keuren;

3° transigeren in het kader van lopende geschillen met het doel deze te beëindigen. In ieder geval bezorgt hij jaarlijks aan het Directiecomité de lijst van de dossiers voor welke hij een transactie heeft afgesloten.

**Art. 27.** Le Directeur d'encadrement de la Direction d'encadrement Personnel et Organisation reçoit délégation pour :

1° conclure les contrats de location de biens immobiliers sis à l'étranger, en ce compris les contrats de sous-location et de cession de bail;

2° autoriser les Chefs de poste à exercer cette compétence dans leur juridiction.

**Art. 28.** Dans le respect du principe de la séparation des fonctions, le Directeur d'encadrement de la direction d'encadrement Budget et Contrôle de Gestion désigne les fonctionnaires des catégories C et D qui reçoivent délégation pour :

1° approuver dans le système intégré SAP FEDCOM les bons de commande qui y sont introduits;

2° liquider les dépenses introduites dans le système dont question au point 1° ci-dessus;

3° approvisionner les fonds de roulement des postes à l'étranger;

4° approuver toute créance concernant les frais et indemnités de missions de personnes du département ou étrangères à l'administration ainsi que les réquisitoires pour l'acquisition des titres de voyages, pour autant que ces missions aient été approuvées préalablement par l'autorité compétente, conformément aux délégations administratives.

**Art. 29.** Dans des matières particulières non mentionnées ci-dessus, les documents reprenant l'imputation budgétaire introduite dans le système intégré SAP FEDCOM peuvent être signés par les fonctionnaires de la catégorie D pour autant que le titre de créance ait été approuvé par les fonctionnaires des catégories B.

#### CHAPITRE VI. — Dispositions finales

**Art. 30.** Tous les arrêtés ministériels précédents accordant délégations de pouvoirs en matière financière à certains fonctionnaires de l'Administration centrale du SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement sont abrogés.

**Art. 31.** Copie du présent arrêté est transmise à la Cour des Comptes pour information.

**Art. 32.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 33.** Le Président du Comité de Direction est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 avril 2013.

Le Ministre des Affaires étrangères,  
du Commerce extérieur et des Affaires européennes,  
D. REYNNDERS

Le Ministre de la Coopération au Développement,  
J.-P. LABILLE

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2013/03162]

**7 MAI 2013. — Arrêté royal relatif à l'émission en 2013 de pièces commémoratives en argent de 5 et 10 EUROS et de pièces commémoratives en or de 12 1/2, 50 et 100 EUROS**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le traité instituant la Communauté européenne, notamment l'article 106, § 2;

Vu l'article 112 de la Constitution;

Vu la loi du 12 juin 1930 portant création d'un Fonds monétaire, notamment l'article 2 modifié par la loi du 10 décembre 2001;

Vu la décision de la Banque Centrale Européenne du 29 novembre 2012 relative à l'approbation du volume de l'émission de pièces en 2013;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 6 mai 2013;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu que ces pièces doivent être émises selon un schéma d'émission strict;

**Art. 27.** De Stafdirecteur van de Stafdirectie Personeel en Organisatie krijgt delegatie om :

1° huurcontracten voor vastgoed in het buitenland af te sluiten, met inbegrip van contracten voor onderverhuring en overdracht van huur;

2° de Posthoofden toelating te geven deze bevoegdheid in hun ambtsgebied uit te oefenen.

**Art. 28.** Met respect voor het principe van functiescheiding, wijst de Stafdienst van de Stafdirectie Begroting en Beheerscontrole de ambtenaren van de categorieën C en D aan die delegatie krijgen om :

1° in het geïntegreerd SAP FEDCOM-systeem de ingevoerde bestellingen goed te keuren;

2° de uitgaven ingevoerd in het systeem waarvan sprake hierboven in punt 1° te vereffenen;

3° de werkingsfondsen van de posten in het buitenland te bevoeden;

4° de goedkeuring van schuldvorderingen voor kosten en vergoedingen in verband met zendingen van personen die al dan niet deel uitmaken van de administratie en van de reisorders voor de aankoop van reistitels voor zover deze missies vooraf werden goedgekeurd door de bevoegde overheid, overeenkomstig de administratieve bevoegden.

**Art. 29.** In bijzondere materies niet hierboven vermeld, kunnen de documenten met de begrotingsaanrekening die in het geïntegreerd SAP FEDCOM-systeem werd ingebracht, getekend worden door de ambtenaren van de categorie D voor zover de titel van schuldvordering goedgekeurd werd door ambtenaren van categorie B.

#### HOOFDSTUK VI. — Slotbepalingen

**Art. 30.** Alle voorgaande ministeriële besluiten die overdracht van bevoegdheid voor financiële zaken toekennen aan bepaalde ambtenaren van het Hoofdstbestuur van de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking worden opgeheven.

**Art. 31.** Afschrift van dit besluit zal ter informatie aan het Rekenhof worden toegezonden.

**Art. 32.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 33.** De Voorzitter van het Directiecomité is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 april 2013.

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
Buitenlandse Handel en Europese Zaken,  
D. REYNNDERS

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,  
J.-P. LABILLE

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[2013/03162]

**7 MEI 2013. — Koninklijk besluit betreffende de uitgifte in 2013 van zilveren herdenkingsmunten van 5 en 10 EURO en van gouden herdenkingsmunten van 12 1/2, 50 en 100 EURO**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 106, § 2;

Gelet op artikel 112 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 12 juni 1930 tot oprichting van Muntfonds, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij de wet van 10 december 2001;

Gelet op de beschikking van de Europese Centrale Bank van 29 november 2012 inzake de goedkeuring met de betrekking tot de omvang van de muntenuitgifte in 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 6 mei 2013;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 10 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Overwegende dat deze munten dienen te worden uitgegeven volgens een strikt uitgifteschema;